

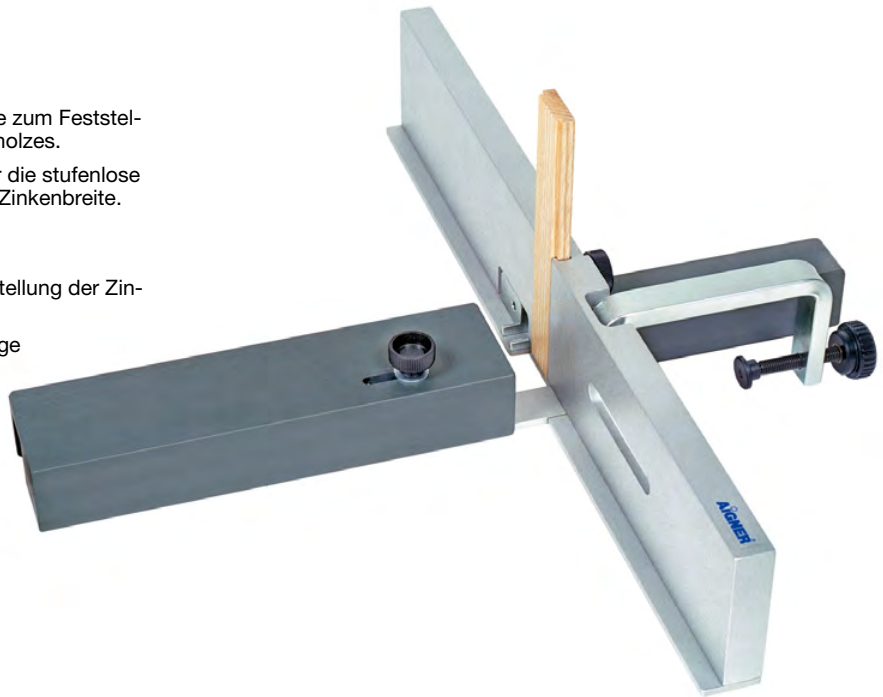
Zinkenexakt

Unentbehrlich zur rationalen Herstellung von Fingerzinken.

Der Zinkenexakt lässt sich schnell und mühelos an dem Queranschlag der Kreissägemaschine befestigen. Sekundenschnelles und exaktes Einstellen der Zinkenbreite mittels Klemmhebel.

- A** Zinkenexakt am Queranschlag einer Tischkreissägemaschine befestigt.
- B** Vordere Werkzeugverdeckung, stufenlos auf Werkstückdicke einstellbar.
- C** Befestigung am Queranschlag einer Formatkreissägemaschine.
- D** Hintere Werkzeugverdeckung

- E** Rändelschraube zum Feststellen des Splitterholzes.
- F** Klemmhebel für die stufenlose Einstellung der Zinkenbreite.
- G** Splitterholz
- H** Stufenlose Einstellung der Zinkenbreite.
- I** Werkstückauflage



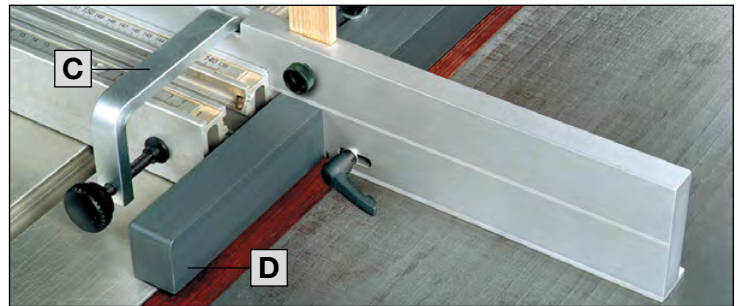
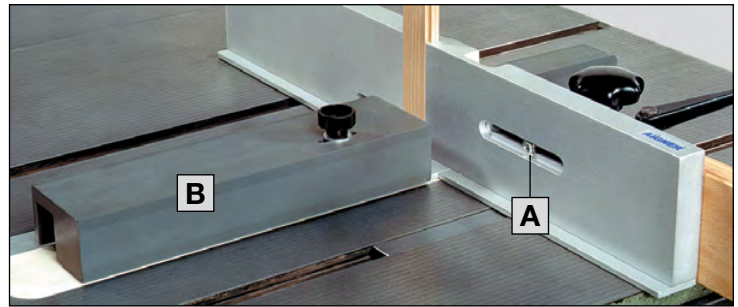
Mortiseboy

Allows corner lock joints to be cut on a circular saw bench.

The Mortiseboy may be quickly and easily mounted on the sliding crosscut stop of the circular saw. Splitsecond and exact adjustment of the prong width are possible by means of the clamping lever.

- A** Mortiseboy fixed to the crosscut stop of a circular saw bench.
- B** Front tool cover infinitely adjustable to workpiece thickness.
- C** Mortiseboy fastened to the crosscut fence on a sliding table panel saw.
- D** Rear tool cover

- E** Knurled bolt for fastening the breakout prevention strip.
- F** Clamping lever to continuously adjust the pin width.
- G** Breakout prevention strip.
- H** Infinite adjustment of pin width.
- I** Work support.



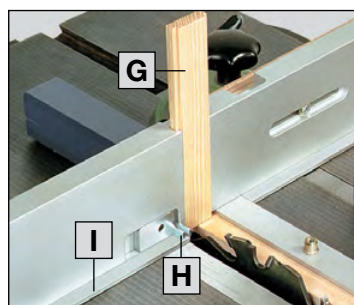
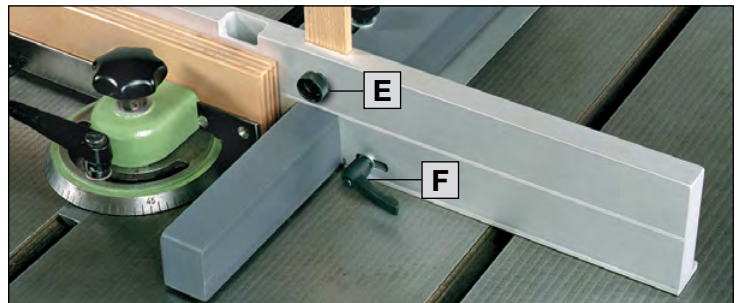
Précis-Queue

Indispensable pour l'exécution d'assemblages à queues droites.

Le Précis-Queue se fixe rapidement et sans peine sur la butée transversale de la scie circulaire. Réglage exact en quelques secondes de la largeur des queues au moyen d'un levier de blocage.

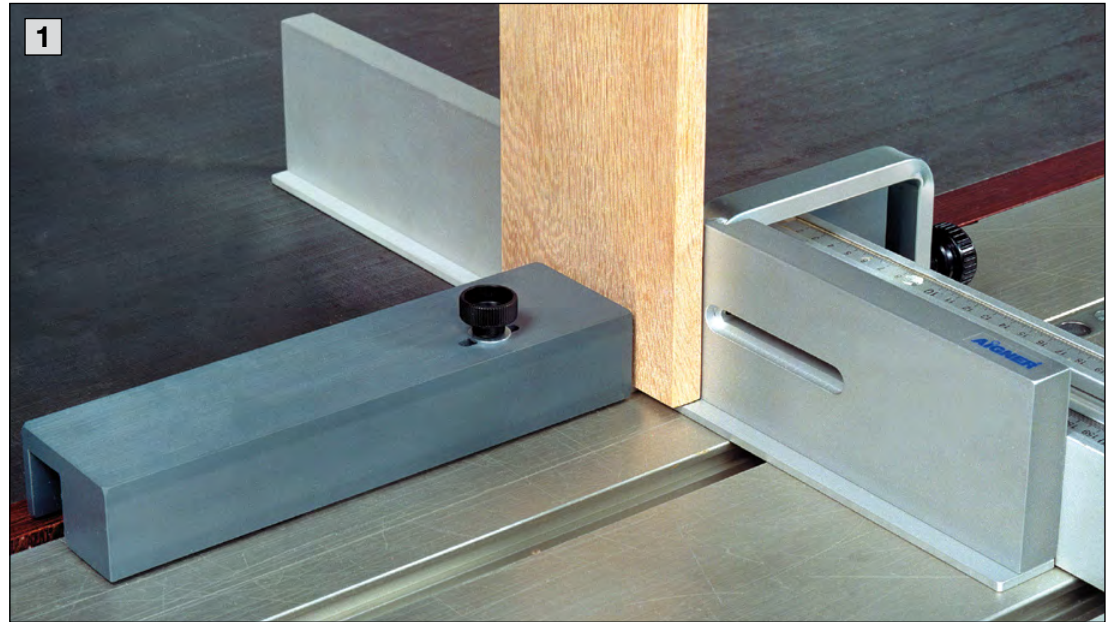
- A** Précis-Queue fixé sur la butée transversale d'une scie circulaire à table.
- B** Cache-outil avant, réglable en continu sur l'épaisseur de la pièce à travailler.
- C** Fixation sur la butée transversale d'une scie circulaire à format.
- D** Cache-outil arrière

- E** Vis moletée pour la fixation du pare-éclats.
- F** Levier de blocage pour le réglage en continu de la largeur de queue.
- G** Pare-éclats
- H** Réglage en continu de la largeur de queue.
- I** Appui de la pièce à travailler.

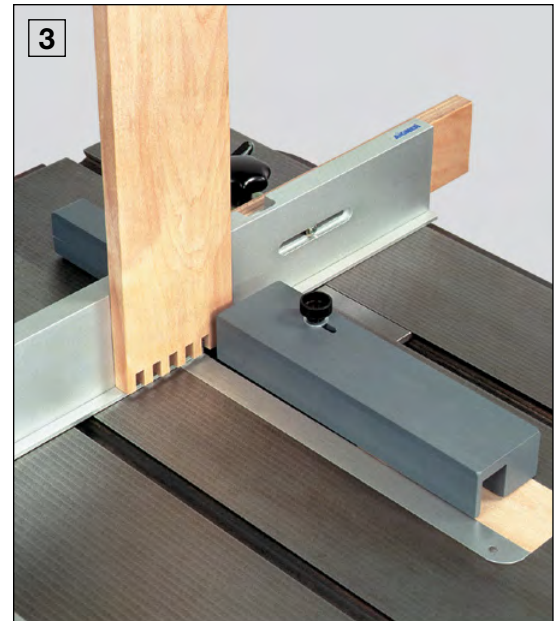
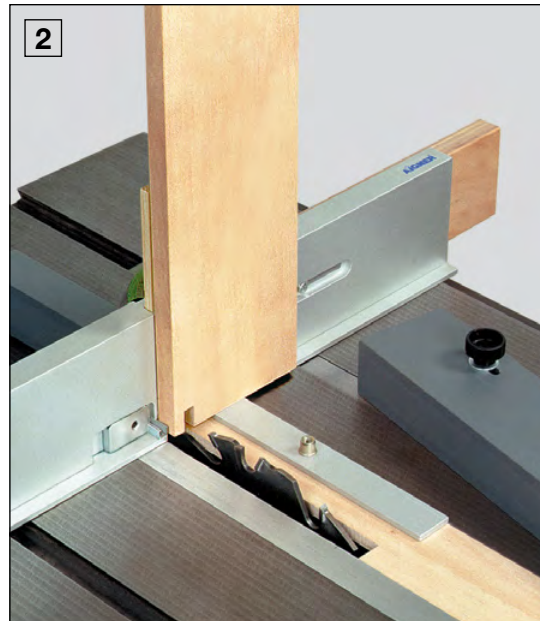


Zinkenexakt
mit Gebrauchsanleitung
Mortiseboy
with operating instructions
Précis-Queue
avec notice d'utilisation
Art. No. 216 149 000 192

- 1** Zinkenexakt eingestellt zum Schneiden von Fingerzinken.
- 2** Schneiden des ersten Zinkens. Werkzeugverdeckung abgenommen.
- 3** Schneiden der Zinken über die ganze Werkstückbreite.
- 4** Schneiden des ersten Zinken am zweiten Werkstück. Werkzeugverdeckung abgenommen.



- 1** Mortiseboy adjusted for cutting pins.
- 2** Cutting the first pin. Tool cover removed for clarity, must be replaced for use.
- 3** Cutting the pins on the entire width of the workpiece.
- 4** Cutting the first pin of a second workpiece. Tool cover removed for clarity, must be replaced for use.



- 1** Précis-Queue réglé pour l'exécution de queues droites.
- 2** Exécution de la première coupe. Cache-outil enlevé.
- 3** Exécution des queues suivantes sur toute la largeur de la pièce.
- 4** Exécution de la première coupe sur la deuxième pièce. Cache-outil enlevé.

